これからの活躍に期待します。

体育協会で21名、8団体を表彰

五月二十七日、新津市体育協会の表彰式が行われました。今回表彰されたのは、昭和六十三年度に優秀な成績を収められた二十一名、八団体の人たちです。

なお、表彰された人たちは次のとおりです（敬称略）。

体育協会から表彰を受けられた皆さん

優秀競技者賞

山田順一（満願寺、陸上）…全日本マスターズ陸上競技選手権大会千五百㍍、五千㍍優勝

奨励賞

渡辺英明（新潟工高、ラグビー）…国体ラグビー少年男子の部出場　五十嵐正志（新津工高、銃剣道）…国体銃剣道少年男子の部出場　佐藤博子（新津高、弓道）…北信越国体弓道競技少年女子団体近的一位　笠原勘一、小林一郎、小林みつ、古田澄江、坂上テルイ、田代辰夫（以上柄目木チーム、ゲートボール）…県ゲートボール連盟杯争奪選手権大会三位　広瀬明孝（北越高、レスリング）…全国高校総体レスリング大会出場　本間義明（新津工高、弓道）…全国高校総体弓道大会出場　難波武文（北越高、バスケットボール）…全国高校総体バスケットボール大会出場　田中寿典（五泉高、テニス）…県高校総体テニス大会シングルス・ダブルス優勝　酒井裕二、鈴木伴行、横田太、細貝洋一（以上新津工高、弓道）…県高校総体弓道大会団体の部二位　長谷川崇（新津工高、柔道）…県高校総体柔道大会軽中量級三位　田中正行（新津工高、陸上）…県高校総体陸上競技大会ハンマー投二位　高木均、夏川伸也（以上新津南高、少林寺拳法）…県少林寺拳法高等学校大会組演武の部優勝　保科文子、井浦民子（以上新津南高、少林寺拳法）…県少林寺拳法高等学校大会女子組演武の部優勝　山崎賢治、斎藤央、中山美教、市村卓也、渡辺誉仁（以上柔道教室A・柔道協会、柔道）…県スポーツ少年団総体柔道大会中学生の部二位　佐藤伸、坂上雅人、田中隆之、吉川敦、佐藤博幸（柔道教室B・柔道協会、柔道）…県スポーツ少年団総体柔道大会中学生の部三位　田中歩、五十嵐克己、青木豊人、五十嵐茂雄、伊藤徳英、川嶋大、大塚友紀、新保雅明、古田友和、新保直人、青柳睦、木伏弘明、樋口正人、安中文雄、鈴木寛之、古川俊和（以上金津中、野球）…県中学校選抜総体野球大会優勝　伊藤志津、沢田貴美子、三浦雅代、西山奈緒子、加藤真樹子、田村純子、土田美智子、五十嵐環、圓山裕子、岡村良枝、樋口尚美、今井智子、和泉愛（以上五中、バレーボール）…県中学校選抜総体バレーボール大会三位　笠井里美（小合中、陸上）…県中学校総体陸上競技大会女子三種競技B五位　長井みゆき（小合中、陸上）…県中学校総体陸上競技大会女子砲丸投五位　高橋綾子、林康子（以上少林寺拳法協会、少林寺拳法）…県スポーツ少年団総体中学生女子組演武の部優勝

努力賞

高塚清和、駒形貴生、古川理志、星野大士、田村卓、古川健志、吉田泰介、佐藤一行、中村基城、関根史憲、田辺淳二、風間章、歌川敦、遠藤要祐、藤崎一成（以上一小、ミニバスケット）…BSN杯県ミニバスケットボール大会三位　青島里絵、長谷川紋子、五十嵐清美、大島雅子、苅部美保（以上市之瀬小、バドミントン）…県小学生団体バドミントン大会三位　佐藤麻美子（三小、水泳）…県小学校親善運動会水泳競技五十㍍自由形一位　樋口直也（満日小、水泳）…県小学校親善運動会水泳競技五十㍍自由形五位　増井幸也（二小、陸上）…県小学校親善運動会陸上競技走幅跳六位

お買物、ご用命は市内で

ポンと押せばお湯が出る
すぐ点く すぐ出る すぐ消せる
指先タッチ（押す）のガス湯沸器
これで安心！
老人から子供まで安心して使えます
台所や洗面所に便利です
越後天然ガス・ショールーム☎(22)1401

被爆地への旅 参加者募集

あなたの目や耳で平和を確かめて

今年「成人式」を迎えられた皆さん、原爆被爆地（広島または長崎）を訪ねてみませんか。

市では、市民の方から、核兵器の恐ろしさや平和の尊さを自分の目や耳で確かめていただくため、今年も新成人の被爆地派遣を行います。この被爆地派遣事業は、研修費用の一部を市が補助するもので、昭和六十年の『非核平和都市宣言』を契機にスタートし、今年で四年目を迎えます。新成人の方は、ぜひ、ご応募ください。

原爆ドームの前で、平和への使命を強く感じたという佐藤さん（昨年の派遣者）

広島、長崎へ原爆が投下されてから四十四年。広島、長崎はその後めざましい復興をとげ、今では美しいまちに変わっています。しかし地球上で初めて使われた核兵器の傷跡は、長い年月を経た今でも癒えることはありません。

ヒロシマ、ナガサキの悲劇を二度と起こしてはならない――平和を求める意識を風化させないためにも、核兵器の恐ろしさを目に焼きつけ、語り継いでいかなければなりません。将来を担う新成人の方からは、この被爆地の旅を平和を考える絶好の機会にしていただきたいものです。

なお、この派遣は、参加者が独自に研修計画（平和祈念式典参加、原爆資料館の見学、被爆者との交流など）を立て自主研修を行うもので、市が引率していくものではありません。あらかじめ、お含みおきください。ご希望の方は、七月十日（月）までに企画調整課へお申し込みください。

♡対象者…市内在住の今年成人式を迎えた男女

♡補助人員…2名（希望者多数のときは抽選）

♡補助金額…広島、長崎とも1人6万円を限度に補助

♡指定期間…8月1日～31日の間に出発

♡報告…研修終了後レポートを提出

♡申込方法…7月10日（必着）までに官製はがきに住所、氏名、勤務先（通学先）、研修地、出発予定日を明記し、新津市役所企画調整課（〒956新津市程島2009番地）へ。ただし、はがき1枚に1名のみ記載のこと。

♡問い合わせ先…新津市役所企画調整課（☎24－2111）

県知事選挙開票結果

（敬称略、届出順）

	得票数	
	全県	新津市
志苫　裕	611,986	16,431
金子　清	658,086	14,169
長崎　明	140,161	5,159

投票率は79.01％（全県）、76.24％（新津市）

県知事選挙の開票風景

県知事に金子清氏

これから四年間の県政を担う県知事選挙の投票が、四日県内各投票所で行われました。今回は、投票率が七九・〇一％となり、県民の関心の高い選挙になりました。即日開票の結果、県知事に金子清氏（五十七歳）が初当選しました。開票結果は上の表のとおりです。

6月25日は 参議院新潟県選出議員補欠選挙

みんなそろって投票を

新関土地改良区 総代決まる

五月二十二日告示、五月二十九日投票という日程で行われた新関土地改良区総代選挙は、いずれの選挙区も立候補者の数が定数を超えなかったため、無投票となりました。新津市関係の当選者は次の方々です（届出順・敬称略）。

【第二選挙区】松田久吉（大関）高井敏雄（大関）吉田一幸（大関）石川昭光（大関）土田新一郎（大関）高井庄吾（大関）坂井庄二（大関）

【第三選挙区】小熊勝男（岡田）土田誠（岡田）成澤一男（岡田）高橋喜一（岡田）宮腰俊一（岡田）

【第五選挙区】植木敬輔（下新）長谷川久（下新）長谷川毅一（下新）

【第六選挙区】渡辺清吉（新郷屋）鈴木直衛（金屋）小島勝義（市新）五十嵐哲雄（市新）

参議院補欠選挙の選挙公報を配布

参議院新潟県選出議員補欠選挙の候補者の政見や経歴などを掲載した選挙公報を全世帯にお届けします。よくご覧になって、投票の参考にしてください。投票日には、みんなそろって投票しましょう。

お買物、ご用命は市内で

初夏の味覚のメッセージ
さくらんぼ
小さな恋人さくらんぼ
おみやげにどうぞ
フレッシュでおいしい果物の店 やまいし
新津市本町3 TEL 23-0397

ニキビ・シミ・肌アレでお悩みの方に
クロロフイル新津美顔教室
ご相談、ご指導は無料です。
費用は、お手入れに必要な化粧料（1品1,000円～2,200円税抜き）とテキスト2冊をそろえるだけ！
〒956 新津市本町3丁目3053-17
TEL 22-2011
◆営業時間 AM11:00～PM7:00 ◆休日 月曜・祭日
※新津商工会議所となり
●商工会議所 ●新津スイミングスクール ●クロロフイル2F美顔教室